

Hanerot Hallalu Blessing

During or after the Chanukah candles are kindled the ancient blessing called "Hanerot Hallalu" (mentioned in the Talmud (Soferim 20:6)) is recited:



הַנֵּרוֹת הַלָּלוּ אֲנַחְנוּ מְדַלִּיקִין עַל הַנִּסִּים וְעַל הַנִּפְלְאוֹת,
han nif la 'ot ve al han nis sim al mad li kin a nach nu hal la lu ha nei rot

and for the wonders for the miracles kindle we these lights

וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת וְעַל הַמִּלְחָמוֹת, שְׁעָשִׂיתָ לְאֲבוֹתֵינוּ
la'a-vo-tei-nu she 'a si ta ha mil cha mot ve al ha te shu 'ot ve al

that You did for our forefathers the battles and for the salvations and for

בַּיָּמִים הָהֵם בְּזֶמֶן הַזֶּה, עַל יְדֵי כַּהֲנֵיךָ הַקְּדוֹשִׁים.
ha ke do shim ko ha ne kha ye dei al haz zeh ba ze man ha hem ba ya mim

the hands of your holy priests. by at this time in those days

וְכֹל שְׁמוֹנַת יָמֵי חֲנֻכָּה, הַנֵּרוֹת הַלָּלוּ קֹדֶשׁ הֵם.
hem ko desh hal la lu ha nei rot cha nu kah ye mei sh'mo nat ve khol

are holy these lights eight days of Chanukah And all

וַאִים לָנוּ רְשׁוּת לְהִשְׁתַּמֵּשׁ בָּהֶם, אֶלָּא לְרִאוֹתָן בְּלִבָּד,
bil vad lir 'o tan 'ella ba hem le hish ta meish re shut la nu ve ein

only to behold them but of them to make use and we have no right

כְּדֵי לְהוֹדוֹת וּלְהִלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל עַל נִסֶּיךָ וְעַל
ve al nis se kha al ha ga dol le shim kha ul ha lel le ho dot ke dei

and for your miracles for to Your great Name and praise to give thanks in order

נִפְלְאוֹתֶיךָ וְעַל יְשׁוּעָתֶךָ.
ye shu 'a te kha ve al nif le 'o te kha

Your salvation and for your wonders

